





### Inhalt

1	Allgemeines .....	1
2	Sicherheitshinweise.....	1
3	Beschreibung und Funktion.....	2
4	Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	2
5	Anschluss .....	3
6	Wartung, Pflege, Lagerung und Transport.....	3
7	Technische Daten.....	3
8	Gewährleistung und Haftung.....	4
9	Entsorgungshinweise .....	4
10	EG-Konformitätserklärung .....	4

### 1 Allgemeines

- Lesen Sie die beiliegende Produktdokumentation vollständig und sorgfältig vor Benutzung. Diese ist Bestandteil des Produkts.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise in Produktdokumentation, auf Produkt und Zubehör, sowie auf der Verpackung.
- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Bewahren Sie die Produktdokumentation für andere potentielle Benutzer und zum Nachlesen auf.
- Bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, wenden Sie sich an Ihren Händler.

### 2 Sicherheitshinweise

Warnstufe	Sicherheitshinweis	Gebot/Verbot
	<p><b>Verletzungsgefahr durch Stolpern und Sturz</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ungünstig platzierte bzw. installierte Produkte und Kabelverbindungen können Personen verletzen.</li> </ul> <p>&gt;&gt; Produkt, Produktteile und Zubehör sicher platzieren, installieren und transportieren.</p>	

Revisionsdatum: 30.01.2013  
Version 1

Goobay®  
Pillmannstraße 12  
38112 Braunschweig  
Germany

Made in China.

Hotline: +49 (0)180 5005882  
E-Mail: info@goobay.de  
Web: www.goobay.de

\*(0,14 € pro Minute aus dem deutschen Festnetz. Maximal 0,42 € pro Minute aus dem Mobilfunknetz.)



### Gefahr durch Selbsteingriffe und Zweckentfremdung

- Selbsteingriffe und Zweckentfremdungen bergen unvorhersehbare Risiken und führen zum Erlöschen des Garantieanspruchs.  
 >> Produkt, Produktteile und Zubehör nicht modifizieren oder ändern!



## ACHTUNG




### Gefahr durch ungeeignete Umgebungsbedingungen

- Extreme Umgebungsbedingungen können das Produkt beschädigen oder zerstören.  
 >> Belastungen, wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung sowie Vibrationen und mechanischen Druck vermeiden.



## 3 Beschreibung und Funktion

Ihr LTE Sperrfilter ist ein Frequenzfilter, der gezielt LTE (4G) Frequenzen dämpft, die den DVB-T-Empfang beeinträchtigen. Die Empfangsqualität wird verbessert. Antennenverstärkungsspannungen werden durchgeschliffen. Der LTE Filter wird zwischen DVB-T-Receiver und DVB-T-Antenne angeschlossen.

Modell	67510	67511	67512
Abbildung			

## 4 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine andere Verwendung als in Kapitel Beschreibung und Funktion beschrieben, ist nicht zugelassen. Nichtbeachtung kann zu Personen- und/oder Sachschäden führen.

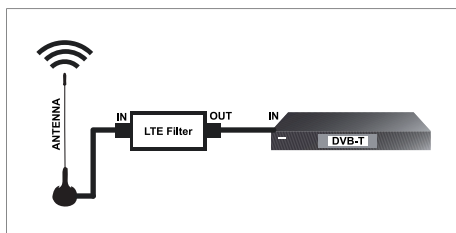
Es gelten folgende Nutzungsbeschränkungen:



>> Nur in trockenen Innenräumen verwenden.



## 5 Anschluss



1. Schließen Sie den Antennenanschluss den Eingang (IN) des LTE Sperrfilters an.
2. Schließen Sie den Ausgang des LTE Sperrfilters (OUT) an den Eingang Ihres

DVB-T-Receivers an.

3. Verschrauben Sie den LTE Sperrfilter bei Bedarf an einer geeigneten Unterlage.

## 6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

- Trennen Sie das Produkt bei Nichtgebrauch vom Gerät.
- Reinigen Sie es nur mit einem trockenen, weichen Tuch. Gehen Sie beim Reinigen vorsichtig vor, um Kratzer zu vermeiden. Bei starken Verschmutzungen kann das Reinigungstuch leicht mit Wasser angefeuchtet werden. Achten Sie dabei auf stromführende Leitungen. Setzen Sie keine Reinigungsmittel oder Chemikalien ein, da dies das Material angreifen kann. Es darf keine Feuchtigkeit in das Produktinnere gelangen.
- Vermeiden Sie Stellen mit hohen Temperaturen und Feuchtigkeit, bzw. Stellen, die nass werden können, auch bei Wartung, Pflege, Lagerung und Transport.
- Lagern Sie Ihr Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf, um Schäden zu vermeiden.

## 7 Technische Daten

Modell	67510	67511	67512
Frequenzbereich	7 - 790 MHz (1dB)		
Sperrbereich	820 - 2050MHz (50dB)		
Durchgangsbereich	5 - 780MHz		
Sperrtiefe	>50dB		
Einfügdämpfung	<1dB		
DC Durchschleifung	ja		
Gehäuse	Guss - (HF-dicht)		
Eingang	F-Kupplung	F-Stecker	IEC-Stecker
Ausgang	F-Kupplung	F-Kupplung	IEC-Kupplung
Gewicht (g)	59	62	
Maße (mm)	100 x 40 x 20	90 x 39 x 20	

Revisionsdatum: 30.01.2013  
Version 1

Goobay®  
Pillmannstraße 12  
38112 Braunschweig  
Germany

Made in China.

Hotline: +49 (0180) 5005882  
E-Mail: info@goobay.de  
Web: www.goobay.de

\*0,14 € pro Minute aus dem deutschen Festnetz.  
Maximal 0,42 € pro Minute aus dem Mobilfunknetz.)



## 8 Gewährleistung und Haftung

- Der Hersteller gewährt auf ein neues Produkt 2 Jahre gesetzliche Gewährleistung.
- Da der Hersteller keinen Einfluss auf die Installation des Produktes hat, deckt die Gewährleistung nur das Produkt selbst ab.
- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Installation, Bedienung oder Wartung entstanden sind.
- Ein anderer als in dieser Betriebsanleitung beschriebener Einsatz ist unzulässig und führt zu Gewährleistungsverlust, Garantieverlust und Haftungsausschluss.
- Druckfehler und Änderungen an Gerät, Verpackung oder Anleitung behalten wir uns vor.

## 9 Entsorgungshinweise



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche

Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Richtlinie: 2012/19/EU

WEEE Nr.: 82898622

## 10 EG-Konformitätserklärung



Dieses Produkt ist mit der nach der Richtlinie 2004/108/EG und 2011/65/EU vorgeschriebenen Kennzeichnung versehen:

Mit dem CE Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt. Diese können online auf [www.goobay.de](http://www.goobay.de) angefordert werden. Alle Handelsmarken und registrierten Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.





### Content

1	General Notes .....	1
2	Safety Instructions.....	1
3	Description and Function.....	2
4	Intended Use .....	2
5	Connecting .....	3
6	Maintenance, Care, Storage and Transport.....	3
7	Specifications .....	3
8	Warranty and Liability.....	3
9	Disposal Instructions .....	4
10	EC Declaration .....	4

### 1 General Notes

- Read the including product documentation completely and carefully before use. It is part of the product.
- Attend to the safety instructions in product documentation, on product and accessories, such as on the package.
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Keep the product documentation for other potential users and for later requests.
- For questions, defects, mechanical damage, disturbances and other not remediable problems, consult your dealer.

### 2 Safety Instructions

Warning level	Safety Instructions	Command/Ban
	<p><b>Risk of injury by tripping and falling</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unfavorable placed and installed products and cable connections can injure persons.</li> </ul> <p>&gt;&gt; Place, transport and install product, parts and accessories in a safe way.</p>	

Revision Date: 2012-01-30  
Version 1

Goobay®  
Pillmannstraße 12  
38112 Braunschweig  
Germany

Made in China.

Hotline: +49 (0)180 5005882  
E-Mail: info@goobay.de  
Web: www.goobay.de

\*(0,14 € pro Minute aus dem deutschen Festnetz. Maximal 0,42 € pro Minute aus dem Mobilfunknetz.)



**Risk of self-intervention and misuse**

- Self-interventions and misuse hide unpredictable risks and cause expiration of warranty.



>> Do not modify or alter either the product or the accessories!

**NOTICE**

**Risk due to inappropriate environmental conditions**

- Extreme conditions can damage or destroy the product.



>> Avoid extreme conditions, such as extreme heat, coldness, humidity or direct exposure to the sun, as well as vibrations and mechanical pressure.

**3 Description and Function**

Your LTE blocking filter is a frequency filter, which damps especially LTE (4G) frequencies, disturbing the DVB-T reception. The reception quality is increased. DC voltages for active antennas are passed through. The LTE filter is made for use between DVB-T receiver and DVB-T antenna.

Model	67510	67511	67512
Figure			

**4 Intended Use**

We do not permit using the device in other ways like described in chapter Description and Function. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

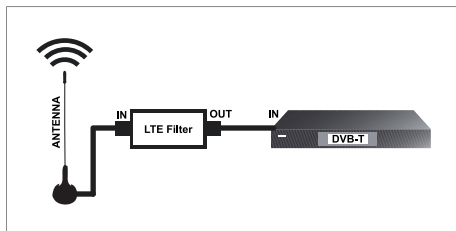
There are the following limitations for use:



>> Use the product only in dry interior rooms.



## 5 Connecting



1. Connect the antenna cable to the input (IN) of the LTE blocking filter.
2. Connect the output of the LTE blocking filter (OUT) to the input of your DVB-T receiver.
3. Mount the LTE blocking

filter to a suitable surface, if necessary.

## 6 Maintenance, Care, Storage and Transport

- The device is maintenance-free.
- Always disconnect the product from the device, when not in use!
- Use a dry and soft cloth to clean your product. Be careful to avoid scratches. Use a slightly moist cloth for heavy stains. Look out for live cables! Do not use any cleaning supplies. This can cause burns to the materials. Avoid liquid entry to the device.
- Avoid places with high temperatures, humidity, or places which can become wet, also during maintenance, care, storage, and transport.
- Keep the product away from children and store it at dry and dust-proof places!
- Keep the original packing for transport and to avoid damages.

## 7 Specifications

Model	67510	67511	67512
Frequency range	7 - 790 MHz (1dB)		
Blocking range	820 - 2050MHz (50dB)		
Continuity range	5 - 780MHz		
Speer depth	>50dB		
Insertion loss	<1dB		
DC Pass	yes		
Housing	Cast - (RF tight)		
Input	F jack	F plug	IEC plug
Output	F jack	F jack	IEC jack
Weight (g)	59	62	
Dimensions (mm)	100 x 40 x 20	90 x 39 x 20	

## 8 Warranty and Liability

- The producer grants a 2 years warranty to a new device.
- As the manufacturer has no influence on installation, warranty only applies to the product itself.
- The manufacturer is not liable for damages to persons or property

Revision Date: 2012-01-30  
Version 1

Goobay®  
Pillmannstraße 12  
38112 Braunschweig  
Germany

Made in China.

Hotline: +49 (0)180 5005882  
E-Mail: info@goobay.de  
Web: www.goobay.de

\* (0,14 € pro Minute aus dem deutschen Festnetz. Maximal 0,42 € pro Minute aus dem Mobilfunknetz.)



caused by improper installation, operation or maintenance, not described in this manual.

- Do not alter or modify the product or its accessories.
- Any use other than described in this user's manual is not permitted and causes loss of warranty, loss of guarantee, and non-liability.
- We reserve our right for misprints and changes of the device, packing, or user's manual.

## 9 Disposal Instructions



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment.

You as a consumer are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user's manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE Directive: 2012/19/EU

WEEE No: 82898622

## 10 EC Declaration



This device corresponds to EU directives 2004/108/EC and 2011/65/EU: With the CE sign the Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic standards and directives. These standards can be requested online on [www.goobay.de](http://www.goobay.de). All trademarks and registered brands are the property of their respective owners.

Revision Date: 2012-01-30  
Version 1

Goobay®  
Pillmannstraße 12  
38112 Braunschweig  
Germany

Made in China.

Hotline: +49 (0)180) 5005882  
E-Mail: [info@goobay.de](mailto:info@goobay.de)  
Web: [www.goobay.de](http://www.goobay.de)

\*(0,14 € pro Minute aus dem deutschen Festnetz.  
Maximal 0,42 € pro Minute aus dem Mobilfunknetz.)